

PROGRAM

KOORDYNACJI ZASOBÓW JĘZYKÓW EUROPEJSKICH

TRZECIE WARSZTATY ELRC W POLSCE

21 WRZEŚNIA 2022



ELRC W POLSCE

Przedstawiciele programu / National Anchor Points (T-NAP & PS NAP)



Przedstawiciel ds.
Technologii
dr hab. Maciej
Ogrodniczuk
IPI PAN



Przedstawicielka
Krajowych Służb
Publicznych
Anna Kotarska
PTPZ



Konsorcjum ELRC:



oraz od 2020 roku:

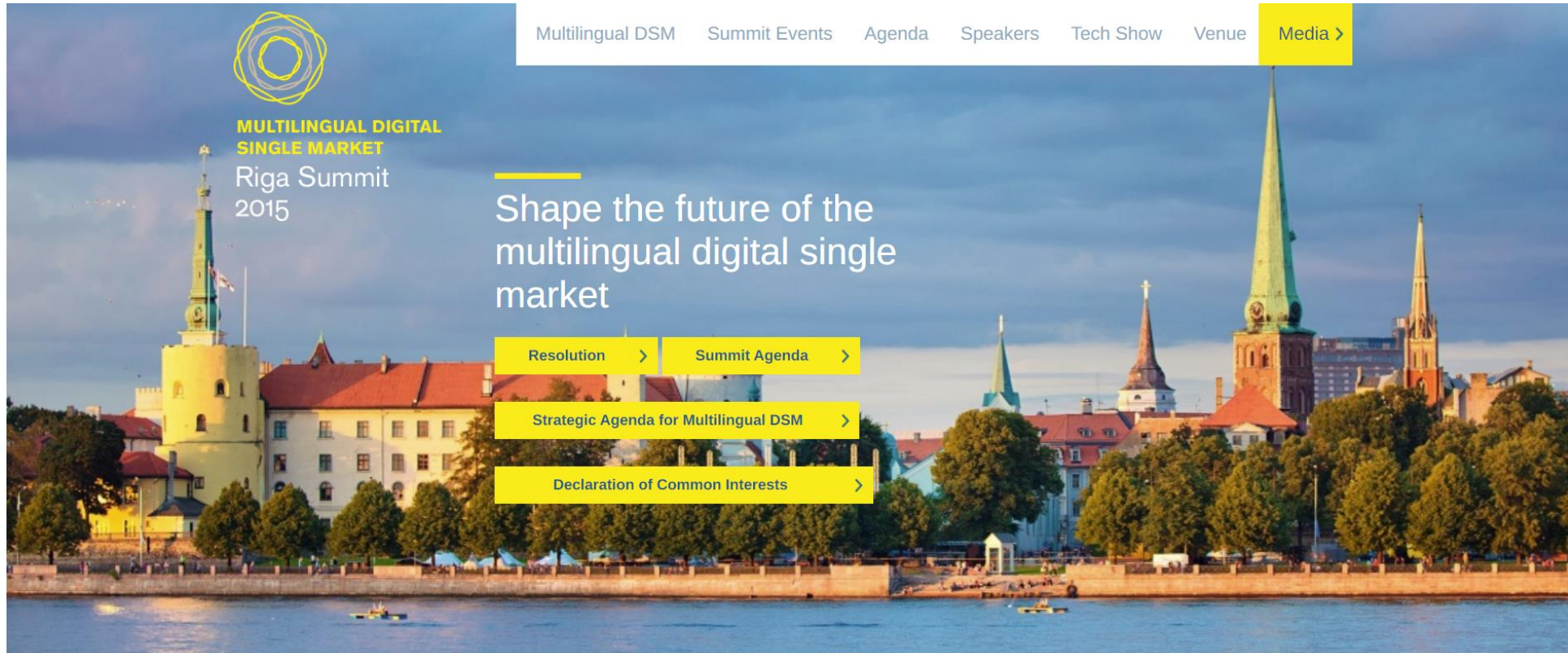


ELRC I PROGRAM CEF


Wieloletnie Ramy Finansowe 2014-2020 (MFF 2014-2020)

Od Szczytu w Rydze (27-29 kwietnia 2015 r.)

do 12. spotkania Rady Zasobów Językowych (LRB) w Pradze (9 listopada 2022 r.)



Multilingual DSM Summit Events Agenda Speakers Tech Show Venue **Media >**


**MULTILINGUAL DIGITAL
SINGLE MARKET**
Riga Summit
2015

Shape the future of the
multilingual digital single
market

[Resolution >](#) [Summit Agenda >](#)

[Strategic Agenda for Multilingual DSM >](#)

[Declaration of Common Interests >](#)



Under the patronage of
Latvian President
Andris Bērziņš

Top government officials, business leaders, technology developers, and language researchers will gather in Riga from April 27-29 to forge a unified vision for the multilingual digital single market.

At the Riga Summit, stakeholders will develop a combined strategy, identify goals, and initiate concrete actions to bring about this crucial vision for a digital single market without language barriers, which is instrumental for empowering Europe in



Latvian Presidency
of the Council of the
European Union

EU2015.LV

Instrument „Łącząc Europę” (ang. CEF)

Instrument
finansowy
UE

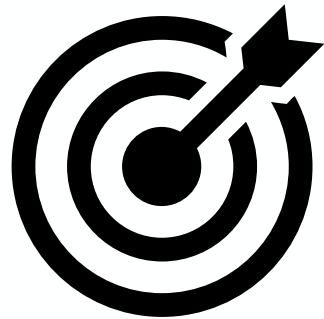
Infrastruktura
transeuropejska

CEF Telecom

Pan-
europejskie
usługi cyfrowe

Tłumaczenie automatyczne (CEF.AT) /
eTranslation

**Program Koordynacji Zasobów
Języków Europejskich (ELRC)**



Cele ELRC:

- zbieranie **zasobów językowych**
- identyfikacja potrzeb instytucji publicznych w zakresie technologii wielojęzycznych
- włączenie sektora publicznego w proces dzielenia się zasobami językowymi
- wsparcie prawne i techniczne zbierania zasobów
- funkcja obserwatorium zasobów językowych dla wszystkich krajów Unii Europejskiej

Time to say goodbye!

Connecting
Europe
Facility

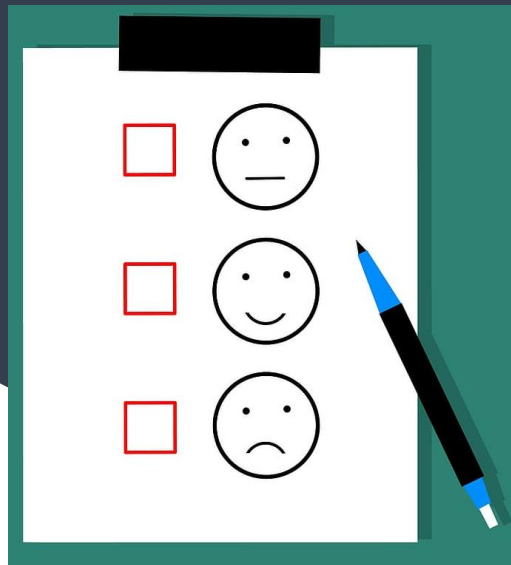
PROGRAM WARSZTATÓW

Godzina	Sesja
9.00 – 9.10	Powitanie i wprowadzenie – Anna Kotarska, Przedstawicielka Krajowych Służb Publicznych w Programie ELRC (PS NAP)
9.10 – 9.25	Linguistic Light & Magic: jak technologie językowe zmieniają nasze życie – dr hab. Maciej Ogrodniczuk, Instytut Podstaw Informatyki Polskiej Akademii Nauk (IPI PAN), Krajowy Przedstawiciel ds. Technologii w Programie ELRC (T-NAP)
9.25 – 10.05	Potencjał technologii języka i Sztucznej Inteligencji: w jakim punkcie jesteśmy, dokąd powinniśmy zmierzać? – dr. hab. inż.. Maciej Piasecki, Politechnika Wroclawska
10.05 – 10.30	Co nas czeka w najbliższej przyszłości: Wspólna Europejska Przestrzeń Danych Językowych – dr Philippe Gelin, Kierownik działu Dostępność, wielojęzyczność i bezpieczniejszy Internet, Dyrekcja Generalna ds. Sieci Komunikacyjnych, Treści i Technologii (DG CONNECT) Komisji Europejskiej
10.30 – 11.0	PRZERWA KAWOWA
11.00 – 11.30	Nowości w <i>eTranslation</i> i narzędzia językowe <i>Connecting Europe</i> – Markus Foti, Kierownik działu tłumaczeń maszynowych, Dyrekcja Generalna ds. Tłumaczeń Pisemnych (DGT) Komisji Europejskiej
11.30 - 12.10	Technologie języka tworzone przez i dla sektora publicznego: prezentacja wdrożonych rozwiązań:
11.30 – 11.50	Modele NLP, zbiory danych: zasoby i doświadczenia OPI PIB – dr inż. Marek Kozłowski, Kierownik Laboratorium Inżynierii Lingwistycznej, Ośrodek Przetwarzania Informacji, Państwowy Instytut Badawczy (OPI PIB)
11.50 – 12.10	<ul style="list-style-type: none">COVID chatbot dla Ministerstwa Zdrowia firmy IBM i obsługa klienta w administracji publicznej, Michał Gawryś (<i>pre-recorded</i>)
12.10 – 12.30	<ul style="list-style-type: none">Technologie językowe: wymagania i oferta – czy są zbieżne? – Dyskusja (Q & A) z udziałem publiczności
12.30 – 13.30	LUNCH

Godzina	Sesja
13.30 – 13.50	Wartość danych dla rozwoju technologii języka na przykładzie CLARIN-PL – dr inż. Tomasz Walkowiak, Politechnika Wroclawska
13.50 – 14.40	<p>Tworzenie, zarządzanie i udostępnianie danych językowych: bieżąca praktyka i wyzwania z tym związane (dyskusja panelowa):</p> <ul style="list-style-type: none">• Tomasz Klekowski, ekspert, Grupa Robocza ds. Sztucznej Inteligencji (GRAI) w Kancelarii Prezesa Rady Ministrów (KPRM)• dr inż. Marek Kozłowski, Ośrodek Przetwarzania Informacji, Państwowy Instytut Badawczy (OPI PIB)• dr inż. Tomasz Walkowiak, Politechnika Wroclawska• Marta Bartnicka, Dolby• Wojciech Wołoszyk, Stowarzyszenie Pracodawców Branży Tłumaczeniowej POLOT <p>Moderatorka: Anna Kotarska, ELRC</p>
14.40 – 15.00	PRZERWA KAWOWA
15.00 – 15.25	Tworzenie krajowych platform technologii językowych w państwach członkowskich UE – Kaspars Kauliņš, Dyrektor ds. rozwoju rynków zagranicznych @Tilde, Łotwa
15.25 – 15.30	Podsumowanie i zamknięcie warsztatów – Anna Kotarska, Przedstawicielka Krajowych Służb Publicznych w Programie ELRC (PS NAP)

ZANIM ZACZNIEMY ...

Informacja
zwrotna jest
ważna!



Certyfikat
uczestnictwa



ŻYCZYMY UDANYCH WARSZTATÓW!

